

COVID-19

Toronto Community Housing



Vi-rút Corona mới

Ngày 1 tháng Tư, 2020

Nếu quý vị cần được giúp đỡ, chúng tôi có mặt để giúp.



Gọi 416-981-5500 hoặc email help@torontohousing.ca bất cứ lúc nào để nói chuyện với một nhân viên Phục vụ Khách hàng.

Trong thời gian khẩn cấp của dịch COVID-19, nhân viên công ty Gia cư Cộng đồng Toronto có mặt làm việc tại các chung cư và tại các văn phòng của chúng ta để cung cấp những dịch vụ thiết yếu và tối quan trọng.

Quý vị có thể liên lạc chúng tôi 24/7 thông qua Trung tâm Phục vụ Khách hàng:



Nếu quý vị đang tự cách ly và cần sự giúp đỡ với các nhu cầu sinh hoạt hàng ngày, chẳng hạn như **thực phẩm và thuốc men**.



Đề yêu cầu các sự sửa chữa. Chúng tôi đang thực hiện các sự sửa chữa khẩn cấp, nhưng tất cả các sửa chữa không khẩn cấp sẽ được sắp lịch giải quyết vào những ngày khác.



Đề làm một cuộc hẹn gặp với nhân viên trong lúc các văn phòng của chúng tôi đóng cửa không nhận các khách không có làm hẹn trước.

Nhân viên đang gọi điện thoại cho những người ở thuê được xem là có nhiều rủi ro để hỏi xem họ cần những sự hỗ trợ gì.



Đơn vị An toàn Cộng đồng của chúng tôi tiếp tục hoạt động 24/7. Như mọi khi, quý vị có thể gọi **416-921-2323** cho các vấn đề về an ninh.

Các sự thực chủ yếu về COVID-19

COVID-19 là một vi-rút corona mới. Các triệu chứng của bệnh bao gồm sốt, ho, đau nhức bắp thịt, mệt mỏi, và khó thở. Đau cuống họng, nhức đầu và tiêu chảy cũng đã được báo cáo cho biết.

Nếu quý vị bị bệnh với các triệu chứng của COVID-19, quý vị nên tự cách ly. Liên lạc với cơ quan Telehealth Ontario ở số **1-866-797-0000** và với văn phòng của chuyên viên chăm sóc sức khỏe chính của quý vị.

Làm thế nào để tự cách ly



Hãy ở nhà. Đừng đi làm, đi học hoặc đến bất cứ những nơi công cộng nào. Không dùng phương tiện chuyên chở công cộng.



Hạn chế khách đến nhà để viếng thăm. Chỉ những khách nào quý vị cần phải gặp mới cho đến nhà và không thăm viếng lâu. Tránh tiếp xúc với người cao tuổi và những có hệ miễn dịch yếu kém.



Tránh tiếp xúc người khác. Hãy ở một phòng riêng tránh xa những người khác. Dùng nhà vệ sinh riêng nếu có thể. Khử trùng thường xuyên các phòng và các nơi sử dụng chung. Mở cửa sổ để cải thiện sự thoáng khí. Giữ khoảng cách tối thiểu hai mét (sáu feet) với những người khác.

Khuyến cáo của sở y tế công cộng về việc tự cách ly

Sở Y Tế Công Cộng Toronto khuyến cáo những người du lịch ra nước ngoài trở về Canada từ ngày 2 tháng Ba, 2020 phải tự cách ly trong thời gian 14 ngày.

Báo cáo việc tự cách ly

Nếu quý vị đang tự cách ly, gọi **416-981-5500** hoặc help@torontohousing.ca để báo cho Trung tâm Phục vụ Khách hàng biết. Điều này sẽ cho phép chúng tôi thực hiện các biện pháp an toàn thích hợp và nối kết quý vị với bất cứ các sự hỗ trợ cần thiết nào.

Bảo vệ chính quý vị không bị nhiễm trùng

Các viên chức y tế công cộng đề nghị thường xuyên rửa tay với xà phòng và nước trong ít nhất 15 giây để ngừa nhiễm trùng. Rửa tay cũng có hiệu quả như khi dùng thuốc lau tay, thuốc hiện đang thiếu hụt trong toàn thành phố.

Các biện pháp đứng cách xa

Đứng cách xa, cũng còn gọi là tránh tiếp xúc xã hội, có nghĩa là tránh tiếp xúc gần gũi với những người khác để làm chậm sự lây lan của COVID-19.

Cách tốt nhất tất cả chúng ta có thể góp phần để được mạnh khỏe và tránh làm lây lan COVID-19 là ở nhà và thực hiện việc đứng cách xa. Đứng cách xa có nghĩa là:

- Làm việc tại nhà, nếu quý vị có thể
- Ở nhà trừ khi phải ra ngoài vì các mục đích thật cần thiết
- Tự cách ly nếu quý vị trên 70 tuổi hoặc có hệ miễn dịch yếu kém
- Giữ khoảng cách hai thước (sáu feet) cách xa người khác, bất cứ khi nào có thể
- Hủy bỏ hoặc dời lại tất cả các cuộc hội họp nào có trên năm người

Để hỗ trợ cho việc đáp ứng với sức khỏe cộng đồng, TCHC đã đưa ra các biện pháp phải đứng cách xa nhau sau đây cho đến khi có thông báo mới.

- Tất cả các văn phòng của TCHC không tiếp khách đến mà không có làm hẹn trước
- Tất cả các phòng giải trí và sinh hoạt cộng đồng tại các chung cư sẽ đóng cửa, ngoại trừ các chương trình về thực phẩm khác nhau được điều hành bởi những cơ quan
- Các cuộc bầu cử người ở thuê và tất cả các hoạt động có liên quan đều phải tạm ngưng
- Các cuộc họp công chúng và các buổi trình bày thông tin cho người ở thuê đều bị tạm ngưng
- Tất cả các xây cất bên trong căn hộ và các yêu cầu sửa chữa không khẩn cấp đều phải dời lại
- Các sân chơi và các khu vực vui chơi ngoài trời đều bị đóng

Nếu quý vị cần sự sửa chữa khẩn cấp, xin gọi Trung tâm Phục vụ Khách hàng. Những thợ đến sửa chữa trong nhà quý vị sẽ mặc trang bị bảo hộ cá nhân.

Lo ngại về việc trả tiền thuê nhà?



Công ty Gia cư Cộng đồng Toronto đang giúp những người ở thuê nào bị mất việc làm vì COVID-19 được linh động trong việc trả tiền thuê nhà.

Cả những người ở thuê mà tiền thuê nhà được tính dựa trên thu nhập (RGI) và những người trả tiền theo giá thị trường phải cung cấp giấy tờ chứng minh bị mất thu nhập. Chúng tôi sẽ làm việc với quý vị nếu quý vị hiện không có giấy tờ để chứng minh nhưng quý vị sẽ nộp giấy tờ sau khi có chúng.

Với các hộ gia đình thuộc diện RGI, TCHC sẽ tính lại tiền thuê nhà của quý vị dựa trên việc bị mất thu nhập do bị mất việc làm của quý vị. Với các hộ gia đình trả tiền nhà theo giá thị trường, TCHC cung cấp các sự tùy chọn cho phép quý vị tạm hoãn trả một phần tiền thuê nhà của quý vị.

Những người ở thuê nào không bị mất việc thì phải trả đầy đủ tiền thuê nhà của họ.

Các thay đổi quan trọng trong lúc khẩn cấp của COVID-19

TCHC hiện không chấp nhận việc đến các văn phòng của công ty để trả tiền nhà mà không có làm hẹn trước. Những người ở thuê có thể trả tiền nhà bằng cách bỏ vào thùng thư đặt tại văn phòng của quản lý viên chung cư hoặc tại văn phòng Đơn vị Điều hành, bằng cách gửi thư, trả trực tuyến thông qua ngân hàng hoặc gọi trả tiền qua điện thoại (telebanking), hoặc bằng cách cho phép rút tiền thẳng từ trương mục ngân hàng.

Cơ quan Thuế Vụ Canada đã gia hạn thời hạn chót để khai thuế lợi tức và để xin các tín dụng thuế. Hạn chót mới là ngày 1 tháng Sáu, 2020.

Thành phố Toronto đã trì hoãn, cho đến khi có thông báo mới, các thay đổi đã được dự trù đối với các luật lệ để tính tiền nhà dựa trên thu nhập mà đòi hỏi những người ở thuê phải nộp tờ Thẩm Định Thuế của năm 2019 cho việc xét duyệt tiền thuê nhà hàng năm của họ sau ngày 1 tháng Bảy, 2020.

Thêm các biện pháp khác



Việc lau chùi và khử trùng được làm ba lần một ngày, bảy ngày một tuần



Giờ làm việc kéo dài tại các chung cư của chúng ta: 8 giờ sáng đến 6 giờ chiều, bảy ngày một tuần



Thông báo: “Trì hoãn việc quý vị đến chung cư” tại các lối vào và “kiểm tra 20 giây” tại các văn phòng

Chương trình đổi máy lạnh



Để bảo đảm máy lạnh của tất cả những người ở thuê đều được hoán đổi trước khi thời tiết nóng nực đến, chúng tôi đang tiếp tục chương trình hoán đổi máy lạnh với mọi cẩn trọng về sự an toàn.

Những người ở thuê có thể chọn không tiến hành việc đổi máy lạnh lúc này. Do tình trạng COVID-19 có nhiều biến chuyển, chúng tôi sẽ điều chỉnh chương trình nếu cần, để bảo vệ sức khỏe và sự an toàn của những người ở thuê.

Hãy tìm hiểu thêm

- Trang mạng của Thành phố Toronto: toronto.ca/covid-19
- Trang web của TCHC: torontohousing.ca/covid-19
- Xem các bích chương tại các chung cư của chúng ta và các thư từ sẽ được gửi đến



Muốn nhận thông tin cập nhật về COVID-19 qua email?

Gửi email cho help@torontohousing.ca với tin nhắn Sign Me Up.



Gọi **416-981-5500** để yêu cầu bản này bằng một thứ tiếng hoặc dạng thức khác.